Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Générations plus : bien vivre son âge**

Band (Jahr): **- (2012)**

Heft 31

PDF erstellt am: **03.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

IMPRESSUM

Editeur
«Générations» société coopérative, sans but lucratif

Directeur de la publication
Rédacteur en chef
Jean-A. Luque

Rédaction
Jean-Marc Rapaz, chef d'édition,
Sandrine Fattebert

Rewriter
Joelle Isler

Collaborateurs
Raymon Jan, Nicole Métral, Frédéric Rein,
Jacques Salomé, Anne Zirili

Responsable marketing
Claire-Lise Rimaz

Secrétariat
Sylvia Pasquier, cheffe administration
spasquier@generationsplus.ch
Isabelle Bosson (resp. events)
ibosson@generationsplus.ch
Dominique Rochat, (resp. abonnements)
drochat@generationsplus.ch
Gabrielle Bovay, (apprentie)

Administration et rédaction
Rue des Fontenailles 16
1007 Lausanne
Tél. 021 321 14 21- Fax 021 321 14 20
Secrétariat ouvert
de 8 h à 12 h et 13 h 30 à 17 h

Abonnements
11 numéros par an 60 francs
Etranger: prix sur demande

Fondateur
Yves Debraine

Régie publicitaire
Suisse romande:
Publi-Annonces SA
Av Jacques-Grosselin 25
CP 1531 - 1227 Carouge
Tél. 022 308 78 68 - Fax 022 342 56 12
www.publi-annonces.ch

Suisse alémanique:
Publimag SA
Seilerstrasse 8 / cp 3001 Berne
Tél. 031 387 22 11 - Fax 031 387 21 00
service.be@publimag.ch

Réalisation graphique
Jonas Pahud, graphiste

Responsable image
Wollodja Jentsch

Lithographie
Jacqueline Rausis

Impression Swissprinters
Lausanne SA, Renens

Tirage: 40 000 exemplaires

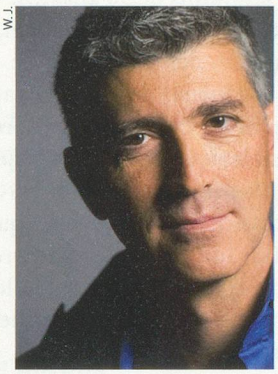
Objectif **Londres**

Ceux qui ont vu, le 22 juillet 2011 à la télévision, la course des championnats du monde des cinq kilomètres de nage en eau libre de Shanghai, ne l'oublieront jamais. Une Suissesse s'est accrochée de toutes ses forces dans le peloton des meilleures. Et dans ces gerbes d'eau, c'est son bras à elle, sa main qui, la première a décroché la victoire.

L'émotion de la course n'était encore rien. Les images de Swann Oberson pliée de douleur, les yeux brillants de joie, le souffle court, sont inoubliables. Notre pays s'est découvert, ce jour-là, une championne d'exception. Une gagnante, mais surtout une femme spontanée, enthousiaste, vraie, entière.

Et puis le conte de fée a pris une triste allure. Malgré son titre mondial, malgré ses sacrifices, Swann Oberson a dû déchanter. Même si elle fait partie de l'élite mondiale et qu'elle est une des favorites pour le titre olympique, aucune grande société suisse ne la soutient. Désillusion.

W.J.



Générations Plus, c'est un esprit de famille, **des ponts entre générations**

A *Générations Plus*, nous avons vibré aux exploits de cette fille toute simple. Il nous fallait agir. Nous avons pris contact avec elle et nous sommes fiers d'annoncer aujourd'hui que nous devenons un de ses principaux sponsors pour 2012. Les besoins financiers de Swann Oberson restent extrêmement raisonnables. Rien à voir avec d'autres sports plus médiatisés.

Notre magazine crée des liens entre générations. Il n'est pas concevable de donner de l'argent pour simplement bénéficier de son image. Nous voulons au contraire nous impliquer dans son combat. C'est ainsi que jusqu'à cet été, vous aurez tous les mois des nouvelles de Swann. Et pour ceux qui le souhaitent, nous avons ouvert un compte postal pour aider financièrement notre protégée. Deux donateurs seront d'ailleurs tirés au sort pour la rejoindre à Londres pendant les JO.

Générations Plus, c'est un esprit de famille, des ponts entre générations. Swann en est l'illustration parfaite. Une jeune femme bien dans sa peau qu'on rêverait d'avoir comme fille ou petite-fille.

Bonne lecture

Madame Anne-Marie Pilloud a eu la chance de gagner un séjour pour deux personnes à Thyon-Les Collons, où elle pourra faire la connaissance de Germaine Cousin et découvrir ses secrets. Bravo!